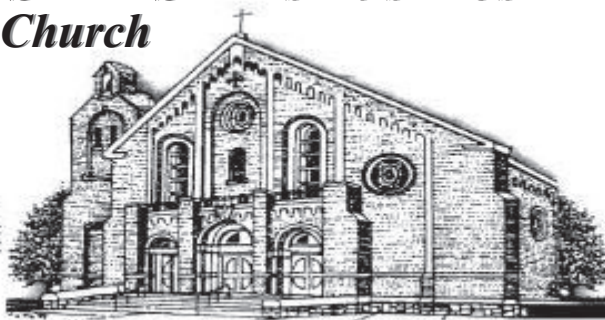


Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue Maspeth, NY 11378 57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185/2236

Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.

PASTORAL STAFF

Rev. Vytautas Volertas, Parochial Vicar

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Rev. Edward Doran, Retired, In Residence

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Deacon Arthur Griffin (Retired)

Deacon William Oggeri (Retired)

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Alison Morisi Coordinator of Religious Education

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

PARISH STAFF

Dorothy Gotard, Secretary & Bookkeeper

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Michael Wierzbicki, Director of Buildings & Grounds@ Transfiguration

RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

**No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)**

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • ststansnews@gmail.com

Religious Education

For registration call 718-326-2185 Grades 1 thru 8

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at St. Stanislaus Church (temporarily)*

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Church

9:30am at St. Stanislaus Church (temporarily)*

11:00am at St. Stanislaus Church

11:00am at Transfiguration (Latin 1st, 2nd, 3rd Sundays of the month)

11:30am at St. Stanislaus Church (Lithuanian) (temporarily)*
(Last Sunday of the month except July and August)

12:30pm at Transfiguration (suspended temporarily)*

12:30pm at St. Stanislaus (Spanish)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at St. Stanislaus Church (temporarily)*

Tuesdays

7:00pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin

Both Churches and Transfiguration Parish Hall
are wheelchair accessible (*during heat restoration at Trans)



Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @St. Stanislaus Church*
or call rectory for appointment

Baptism

Baptisms are scheduled for the second Saturday of each month at 11am in St. Stanislaus Church* and the third Sunday of each month at 2pm in St. Stanislaus Kostka Church. Instruction class is held first Tuesday of each month at 7:30pm in St. Stanislaus Church*. Please click on the Faith Formation tab on our web-site for more information.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at St. Stanislaus Church* (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

Holy Hour with Exposition & Benediction

First Friday of every month, 11:00am @St. Stanislaus*

Rosary

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at St. Stanislaus*

Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

DECEMBER 15, 2019

Mass Intentions at Transfiguration

Sunday December 15 Third Sunday of Advent

8:00 †Mary Ann Esmont
Req. by Plumber Family

11:00 †Thomas Cunneely
Req. by Barbara Cunneely

12:30 Tovar & Martinez Family

Monday December 16

8:30 †Rev. Robert W. Blauvelt
Req. by Kevin Sullivan

7:00pm People of the Parish

Tuesday December 17

8:30 †Jill Rudzewik Vic
Req. by Mom and Dad

7:00pm
Spanish

Wednesday December 18

8:30 †Michael Walter
Req. by Frances Hatch

Thursday December 19

8:30 †Dr. Morton Divack
Req. by Henry Alicea

Friday December 20

8:30 †William Lewis
Req. by Mr. & Mrs. Giangranti

Saturday December 21

8:30 †Barbara Perry
Req. by Marge Chambers

Sunday December 22 Fourth Sunday of Advent

8:00 †Joan & Michael Giangrande
Req. by Mia and Michael

11:00 †Theresa Fazzolari
Req. by Savino & Robert Fazzolari

12:30 Tovar & Martinez Family



The Bread and Wine
at St. Stanislaus Church
are offered this week
In memory of
Chester A. Wernicki
Requested by
Eileen and Andy Jenner



The Altar Flowers
at St. Stanislaus Kostka
are offered this week
in memory of
Eleanor DiCanio
Requested by Martino Family

Readings for the week of December 15, 2019
Sunday: Is 35:1-6a, 10/ Ps 146:6-7, 8-9, 9-10
[Is 35:4]/Jas 5:7-10/Mt 11:2-11
Monday: Nm 24:2-7, 15-17a/Ps 25:4-5ab, 6
and 7bc, 8-9 [4]/Mt 21:23-27
Tuesday: Gn 49:2, 8-10/Ps 72:1-2, 3-4ab, 7-8,
17 [cf. 7]/Mt 1:1-17
Wednesday: Jer 23:5-8/Ps 72:1-2, 12-13,
18-19 [cf. 7]/Mt 1:18-25
Thursday: Jgs 13:2-7, 24-25a/Ps 71:3-4a,
5-6ab, 16-17 [cf. 8]/Lk 1:5-25
Friday: Is 7:10-14/Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-
6 [cf. 7c and 10b]/Lk 1:26-38
Saturday: Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a/Ps 33:2-
3, 11-12, 20-21 [1a; 3a]/Lk 1:39-45
Next Sunday: Is 7:10-14/ Ps 24:1-2, 3-4, 5-6
[7c, 10b]/Rom 1:1-7/Mt 1:18-24

Liturgy of the Word

Isaiah sings a song of rebirth today, describing Israel after the exile. Flowers bloom, disabilities are healed, sorrow turns to joy. The letter of James counsels us to be patient during this transformation. In the Gospel, Jesus reminds John's disciples that he has done just what Isaiah prophesied. What's more, the kingdom of heaven promises greatness for all. As we listen to God's word, let us rejoice, for we know that God is with us.

PARISH SUPPORT

Dec. 8/9 2018.....\$4,546.00 ↑
Dec 7/8 2019 w/\$446 EFT.....\$4,856.00 ↑
555 in Attendance/Average donation \$8.75

THANK YOU

For your gifts to our Parish
Your gifts throughout the year are received with a grateful heart and deeply appreciated.
(Parish Giving offers secure flexible online giving for our parishioners who would like to make their donations online using a credit card or bank)



Advent
Reconciliation
Monday
DECEMBER 16
3PM - 9PM
ST STANISLAUS KOSTKA CHURCH

Saturday December 14

4:00 †Vera & Carl Borromeo
Req. by their children

Sunday December 15

9:30 †Isabel Grant
Req. by the White Family

11:00 Blessings and Healing for
Latin Peter Kowalewski & Parents

Monday December 16

12:00 †Anna Koenig
Req. by Karin & Walter Gully

Tuesday December 17

12:00 †Constance DelVecchio Maltese
Req. by Dr. Paul Michael Kazas

Wednesday December 18

12:00 †Members of the NY Senior Soft-
Ball Assoc. NYSSA of LI over 70
Req. by Deacon Art Griffin

Thursday December 19

12:00 †Biaggio & Paulo Ciancimino
Req. by Family

Friday December 20

12:00 †Lawrence Muchow
Req. by Theresa & Bob Hutter

Saturday December 21

4:00 †Peter Borromeo
Req. by Michelle & Victor Madagalia

Sunday December 22

9:30 †Joseph Sr. & Joseph Jr. Kelly &
Sarah Kelly
Req. by Ronnie Kelly

11:00
Latin

Blessings and Healing for
Peter Kowalewski & Family

12:30 †Mary & Felice Sallizzi
Req. by Marianne Sallizzi



The Bread and Wine at Transfiguration
are offered this week
In memory of
Msgr. Frank Bulovas
Requested by
Lois and Bob Lepore

Plotkele ...Oplatki... Oplatek...

Christmas Wafers
now available: Package of 5 for \$4
Available by calling
or visiting the Rectory.

DECEMBER
31
2020

Time is running out! We need your help to meet our Annual Catholic Appeal parish goals for 2019...
...Every parish family is urged to participate to avoid the additional burden on our parish finances. No gift is too small...

Donate online via our website or use the ACA envelope found in church.

Thank you to the 1 new family who has helped us with our Transfiguration goal. and the 1 new family who has helped us with our St. Stan's goal.

Every member of our faith family is urged to help us meet our goals
to prevent incurring additional parish debt
but more importantly as a sign that we are a vibrant community of faith.

Help us reach our Annual Catholic Appeal goal obligation:

(St. Stanislaus) \$28,843	(Transfiguration) \$19,186
Current pledged amount: \$19,042 by 86 families	\$17,421 by 58 families
Amount short: (\$ 9,801)	(\$ 1,765)
if 100 additional families at St. Stans give \$98 each	if 35 additional families at Transfiguration give \$50 each

we can meet our goal and avoid the additional financial burden on our parish.

Any gift amounts over our goals are returned directly to our parish.

WE NEED YOUR HELP FOR SUCCESS! ...ONLY 3 MORE WEEKS LEFT TO AVOID A DEFICIT

THIRD SUNDAY OF ADVENT



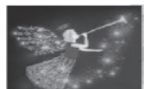
Tomorrow is **Reconciliation Monday** throughout the dioceses of Brooklyn, Rockville Centre and the Archdiocese of New York. Priests will be available for confession at some time during the day in all the churches in these dioceses or their affiliate churches. **Confessions will be heard at Saint Stanislaus Church from 4pm—8pm.**

I hope there is someone reading this who, having been away from the sacrament for years, realizes how comforting it is to hear that God forgives us. The sacrament is not about our sinfulness but about his mercy, a mercy which endures forever.



Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill and those on our Tree of Life.

Elizabeth Acunto, Richard Almash, Catherine Bakich, Mary Barone, George Beitzer, Robert Benchik, Rose Bencivenga, Steve Berardi, Delores Bernardo, Diane Bitting, Mike Brawley, Eileen Breen, Anthony Carrano, Claire Casale, Michael Chambers, Brandon Citteria, Alice Comperiat, Michael Conlon, Vincent Demarino, Liz DeSantis, Christopher & Cathy DeSimone, Charlie Gagliardo, Gregory Greco, Teresa & John G., Zen, Robert Goldberg, Michelle Harris, Claudette Hartley, Geraldine Haverty, Estuardo Hernandez, Jose Hernandez, Orfelina Hernandez, Una Hickey, Eleanor Juzupaitis, Raymond Knoll, Debbie Langone, Kathleen Loftus, Alice Macaluso, Marilyn Macaluso, Freddie Mack, Helen Matulonis, Susan McCarthy, Roland Muller, Mike Murphy, Agnes Murphy, Nanette Murray, Patricia Nappi, Baby Lucy Parish, Patricia Pilewski, Louris Pittelli, Ronald Pugliese, Helen Rella, Neff Rella, Maureen Rosado, Barbara Sanders, Neal Scahill, Angie Signorelli, Frank Siguenza, Virginia Specker, Paul Stewart, Cindi Thompson, Maryann Walter, T.C. Water, Fr. Paul Wood



Handel's Messiah

Performed by Musica Sacra

At Carnegie Hall

Wednesday, Dec. 23 7:30pm Tickets are \$30.00

See Deacon Art for details and ticket purchase
718-639-9218

MEMORIALIZE A MISSALETTE FOR 2020

Memorialize a Missalette for the coming year; each person who uses the missalette is asked to pray one Hail Mary for the memorialized person.

Forms may be found in Church, at the Rectory or on our Parish website.

\$10 check payable to either church.



With the joy of Christmas approaching, give yourself some time to reflect and grow as you prepare your heart for the coming of the infant Jesus. Take a moment to quiet yourself, to ready your mind and heart to spend time with our Lord.

Eucharistic Adoration and Benediction
Wednesday, December 18
6pm
St. Stanislaus Kostka Church

THE WEEK AHEAD

TRANSFIGURATION-ST. STANISLAUS KOSTKA

Sunday 12/15 Third Sunday of Advent

- CCD
- Parish Baptism 2pm/StStanislaus Church



Monday 12/16 **Advent Reconciliation Monday**
St. Stanislaus Kostka Church 4pm—8pm

- Project HOPE 10am/StStans RMR
- Bible Study 12:30pm & 7pm/St. Stanislaus RMR
- Novena 6:00pm/St Stanislaus Church
- Rosary Alter Meeting 7:30pm/StStans RMR

Tuesday 12/17 -Project HOPE Outreach
-AA 7pm/StStanislaus RMR
-NA 7pm /Transfiguration Rectory Meeting Room
-Spanish Prayer Group 7pm/St. Stanislaus Church
-Academy Christmas Show 7pm/Gym

Wednesday 12/18 -Knitting & Crocheting 1pm—3pm/Stans RMR
-Choir (Children 4:30)/Adult (7:30pm)StStans Ch
-AA (Women) 7pm/StStans RMR
-Cheerleading 6pm/Gym
-Adoration & Benediction 7pm/StStans Church

Thursday 12/19 -Al-Anon 7pm/Transfiguration RMR

Friday 12/20 -Girl Scouts/Classrooms
-Track 5:30pm-6:45pm/Gym

Saturday 12/21 -Novena after 8:30am Mass/St. Stanislaus Church
-NA 10am/St. Stans RMR
-Polish School 9am

Sunday 12/22 Fourth Sunday of Advent

- NO CCD
- Coffee Hour after 12:30pm Mass/Gym



JOIN THE 2020 CENSUS TEAM

BE A CENSUS TAKER

APPLY ONLINE!
2020census.gov/jobs

2020 Census jobs provide:

Great pay \$27/HR
Flexible hours min. 25 HRS/wk
Weekly pay
Paid training

For more information
or help with applying,
please call: **1-855-JOB-2020**
The US Census Bureau is an
Equal Opportunity Employer



TRIP TO CROATIA & SORDEVOLO, ITALY

WITH MONSIGNOR CALISE



August 27 - September 6, 2020

11 Days/9 Nights - \$2,499 Land only (based on min. of 25 passengers traveling)

\$2,699 Land only (based on min. of 20 passengers traveling)

Single Supplement \$785

Visit our parish website for complete details or call Corrine Mutarelli at 718-904-1000



We invite all parishioners to once again participate in our annual "Giving Tree." We have asked less fortunate parishes for the ages and sizes of children so that we may make their Christmas more special. Just take an "ornament" from the tree and return it with a new, **UNWRAPPED** non-violent gift as well as gift cards. If there are no tags available, purchase a gift and we will see that a deserving child will receive it. **Final drop off December 15th.** Your generosity helps to provide the love of the Christmas season to a child in need.



Once again, ceramic tree ornaments which can be memorialized in memory of a loved one will be available for a donation of \$2 after Mass next weekend. These ornaments will be hung on the Giving Tree to adorn our tree during this Christmas Season and will be available to take home when the tree is taken down.

St. Stan's/Transfiguration Sports invites you and your whole family to join us in bringing in 2020!!!

December 31st, 8:00pm - 1:00am

Only \$75 per Adult, \$25 per Child (10-17y/o)

***Children under 10 are free!**

**DJ, Hot buffet dinner, beer, wine &
soda, dessert & coffee included!**

**Contact Amanda DeSalvo (718) 894-5368
to reserve your table by Dec. 20, we will
definitely sell out this year, so reserve now!**

St. Stan's Gym

61-17 Grand Avenue

Maspeth

DYNAMIC PARISH LA PARROQUIA DINÁMICA

BE BOLD. BE CATHOLIC.

SÉ AUDAZ. SÉ CATÓLICO.

Our parish has begun the next step in our partnership with Dynamic Parish called the Year of Prayer.

What will happen during the Year of Prayer?

Our parish community will **Rediscover the Power of Personal Prayer**. The first life-changing habit of a Dynamic Catholic is a daily habit of prayer. Dynamic Catholics are first and foremost men and women of prayer, just as the saints were.

Is it enough for us just to pray? No. We have been given the mission to transform the world. But the best action springs forth from a vibrant prayer life.

No matter where you are in your faith life, this Year of Prayer will inspire you and provide the tools you'll need to discover or rediscover the joy of a life of prayer.

Nuestra parroquia ha comenzado el siguiente paso en nuestra asociación con Dynamic Parish llamada Año de Oración.

Lo que sucederá durante el año de oración?

Nuestra comunidad parroquial redescubrirá el poder de la oración personal. El primer hábito que cambia la vida de un católico dinámico es un hábito diario de oración. Los católicos dinámicos son ante todo hombres y mujeres de oración, tal como lo fueron los santos.

¿Es suficiente para nosotros solo rezar? No. Nos han dado la misión de transformar el mundo. Pero la mejor acción surge de una vida de oración vibrante.

No importa dónde se encuentre en su vida de fe, este Año de Oración lo inspirará y le proporcionará las herramientas que necesitará para descubrir o redescubrir la alegría de una vida de oración.

One of the great moments in the life of a Christian comes when we realize, once and for all, that a life of prayer is better than a life without prayer.

Please watch the **Dynamic Parish Year of Prayer** video from Matthew Kelly on the parish website

Uno de los grandes momentos en la vida de un cristiano llega cuando nos damos cuenta, de una vez, de que una vida de oración es mejor que una vida sin oración.

Mire el video del **Año de Oración de la Parroquia Dinámica** de Matthew Kelly en el sitio web de la parroquia TranStans.org

You have no idea what you are capable of...

God is constantly trying to open our eyes to the amazing possibilities that he has enfolded in our being. The saints continue this work, encouraging us to explore all our God-given potential

Pick up your free copy at Christmas Mass!

Rediscover the Saints

TWENTY-FIVE QUESTIONS THAT WILL CHANGE YOUR LIFE

NEW YORK TIMES BESTSELLING AUTHOR
MATTHEW KELLY

No tienes idea de lo que eres capaz...

Dios está constantemente tratando de abrir nuestros ojos a las increíbles posibilidades que ha envuelto en nuestro ser. Los santos continúan este trabajo, animándonos a explorar todo nuestro potencial dado por Dios.

¡Recoge tu copia gratis en la misa de Navidad!

Redescubrir a los Santos

VEINTICINCO PREGUNTAS QUE CAMBIARÁN TU VIDA

EL AUTOR BEST SELLER DEL NEW YORK TIMES
MATTHEW KELLY